

AUTORIZZAZIONE ALL'ACQUISTO PER MODIFICHE E/O VARIANTI EINKAUFSGENEHMIGUNG FÜR AUFTRAGSÄNDERUNG UND / ODER VARIANTEN			
CONTRATTO IN ESSERE – BESTEHENDE VERTRAG			
DBB	377/2018	CIG	7776715C39
CPV	48610000-7 Sistemi di base dati/Datenbanksysteme		
RUP	Richard Mittermair	Data Nomina Datum Ernennung	12.12.2018
OGGETTO GEGENSTAND	Acquisto di servizi e licenze Oracle per la Provincia di Bolzano e enti collegati Ankauf von Oracle-Diensten und Lizenzen für die autonome Provinz Bozen und verbundene Körperschaften		
RELAZIONE TECNICA PER MODIFICHE E/O VARIANTI TECHNISCHER BERICHT FÜR AUFTRAGSÄNDERUNG UND / ODER VARIANTEN			
DBB	73/2021	CIG	866309869F
☐	La modifica o la variante non comporta una modifica nell'importo contrattuale. Die Änderung oder Variante bringt keine Änderung des Gesamtbetrages mit sich.		
☒	La modifica o la variante comporta una modifica nell'importo ma non è incluso nel CIG originario. Die Änderung oder Variante bringt eine Betragsänderung mit sich aber ist nicht im ursprünglichen CIG Betrag eingegriffen.		
☐	La modifica o variante comporta una modifica nell'importo già incluso nel CIG originario. Die Änderung oder Variante bringt eine im ursprüngliche CIG Betrag eingegriffene Betragsänderung mit sich.		
OGGETTO GEGENSTAND	Variante a contratto 377/2018 (CIG: 7776715C39) Acquisto di servizi e licenze Oracle per la Provincia Autonoma di Bolzano e enti collegati Variante zum Vertrag 377/2018 (CIG: 7776715C39) Ankauf von Oracle-Diensten und Lizenzen für die autonome Provinz Bozen und verbundene Körperschaften		
VALORE STIMATO GESCHÄTZTER BETRAG	121.628,00 € escl.IVA / ohne MwSt.		
Descrizione/Beschreibung	Quantità / Menge	Prezzo unitario / Einzelpreis	Totale / Gesamtpreis
B88206 - Oracle PaaS and IaaS Universal Credits (per JP2021/22/23 – ITS24)	26 mesi	2.004,86	52.126,36
B88206 - Oracle PaaS and IaaS Universal Credits (per Repository Sanitario)	26 mesi	2.673,14	69.501,64
Prezzo complessivo (senza IVA) Gesamtpreis (ohne MwSt.)			121.628,00
CONTESTO DELL'ACQUISTO E NECESSITÀ - KONTEXT DES ANKAUFS UND BEDARF			

Informatica Alto Adige S.p.A ha stipulato il contratto ULA (Unlimited License Agreement) n. 377/2018 (CIG 7776715C39) con la ditta Oracle Italia S.r.l. acquisendo licenze di Oracle Database e Application server per sé stessa, Provincia Autonoma di Bolzano e Consorzio dei Comuni della Provincia Autonoma di Bolzano. Ha, inoltre, acquisito all'interno di tale contratto la piattaforma hardware integrata Oracle Exadata Database Machine Cloud at Customer in sostituzione della esistente soluzione, con l'obiettivo di continuare ad utilizzare questa piattaforma come piattaforma leader per tutti i sistemi di database Oracle nella Provincia Autonoma di Bolzano e per metterla a disposizione di altri partner, creando ulteriori sinergie.

L'acquisizione di cui sopra include il supporto di Oracle sulle componenti acquisite per la durata del contratto.

Procedendo con il consolidamento dei servizi in essere e rilasciando nel contempo nuovi servizi sulla piattaforma Oracle Exadata Cloud at Customer, si è reso necessario, per garantire l'erogazione dei servizi esposti su tale piattaforma anche in futuro, di ampliare le risorse computazionali attuali.

Dalle stime effettuate si necessita dell'acquisto di ulteriori 12 Oracle CPU (OCPU) per 26 mesi (fino a fine contratto ExaCC – 03/06/2023), al costo mensile di 2.004,86 € e quindi per un totale di 52.126,36 €.

Per il progetto del repository sanitario è stato fatto un dimensionamento dal COC-Sanità che prevede la necessità di mettere a disposizione ulteriori 16 Oracle CPU (OCPU) per 26 mesi (fino a fine contratto ExaCC – 03/06/2023), al costo mensile di ca. 2.673,14 € e quindi per un totale di 69.501,64 €.

Die Südtiroler Informatik AG hat mit der Firma Oracle Italia S.r.l. den ULA-Vertrag (Unlimited License Agreement) Nr. 377/2018 (CIG 7776715C39) abgeschlossen und erwarb damit Oracle Datenbank- und Applikationsserver-Lizenzen für sich selbst, für die Autonomen Provinz Bozen und für den Südtiroler Gemeindenverband. Im Rahmen dieses Vertrages wurde auch die Hardware-Plattform Oracle Exadata Database Machine Cloud at Customer erworben, um die bestehende Lösung abzulösen. Ziel ist es, diese Plattform weiterhin als führende Plattform für alle Oracle-Datenbanksysteme in der Autonomen Provinz Bozen zu nutzen und sie auch anderen Partnern zur Verfügung zu stellen, um weitere Synergien zu schaffen.

Die oben genannte Übernahme beinhaltet den Support der erworbenen Komponenten durch Oracle für die Dauer des Vertrages.

Durch die fortschreitende Konsolidierung der bestehenden Dienste und die gleichzeitige Freigabe neuer Dienste auf dieser Plattform wurde es notwendig, die aktuellen Rechenressourcen zu erweitern.

Um bestehende Dienste zu konsolidieren und gleichzeitig neue Dienste auf der Oracle Exadata Cloud at Customer Plattform freizugeben, war es notwendig, die aktuellen Rechenressourcen zu erhöhen, um die Bereitstellung von Diensten auf dieser Plattform auch in Zukunft zu gewährleisten.

Laut durchgeführten Schätzungen benötigen wir 12 zusätzlich Oracle CPUs (OCPU) für ca. 26 Monate (bis zum Ende des ExaCC-Vertrags - 05.06.2023), mit einem Kostenfaktor von 2.004,86 € im Monat und somit für insgesamt 52.126,36 €.

Für das Healthcare-Repository-Projekt wurde vom COC-Health eine Dimensionierung vorgenommen, die die Bereitstellung von weiteren 16 Oracle-CPU's (OCPU) vorsieht, mit einem Kostenfaktor von 2.673,14 € im Monat und somit für insgesamt 69.501,64€.

testo tradotto in tedesco con l'ausilio di tool per traduzione automatica/ Text wurde mit Hilfe von maschinellen Übersetzungswerkzeugen ins Deutsche übersetzt

ANALISI DI MERCATO E COSTI - MARKTANALYSE UND KOSTEN

Si ha la necessità di ampliare le risorse computazionali sul servizio Exadata Cloud at Customer già in essere presso l'Informatica Alto Adige S.p.A.

Il prezzo della espansione è già prestabilito da contratto tramite un accordo di price holding, grazie al quale è stato possibile stimare il valore esatto dell'acquisto.

Es besteht die Notwendigkeit die Rechenressourcen des Exadata Cloud at Customer Dienstes, der bereits in der Südtiroler Informatik AG in Betrieb ist, zu erweitern.

Der Preis für den Ausbau ist bereits vertraglich festgelegt durch eine Preisbindungsvereinbarung, dank der es möglich war, den genauen Wert des Kaufs zu schätzen.

testo tradotto in tedesco con l'ausilio di tool per traduzione automatica/ Text, der mit Hilfe von maschinellen Übersetzungswerkzeugen ins Deutsche übersetzt wurde)

OPERATORE ECONOMICO - WIRTSCHAFTSTEILNEHMER

☒	Stesso fornitore - Gleicher Lieferant
☐	Fornitore diverso - Verschiedener Lieferant
NOME - NAME	Oracle Italia S.r.l.
P.IVA - MWST.	01603630599
C.F. - ST.NR.	01603630599
SEDE LEGALE RECHTSITZ	Viale Fulvio Testi 136, 20092 Cinisello Balsamo (MI)
PEC- ZEP	oracleitaliasrl@legalmail.it
REFERENTE ANSPRECHPARTNER	Antonella Bortoliero / Mattia Foresti

FINANZIAMENTO - FINANZIERUNG

Programma annuale - Jahresprogramm	☒ SI/JA - ID: JP2021/22/23 - ITS24	☐ NO/NEIN
☐	Finanziato da SIAG von SIAG finanziert	
☒	Coperto da incarico specifico Abgedeckt durch spezifischen Auftrag	INC2020.053_23 per 16 OCPU

INFORMAZIONI SULLA FATTURAZIONE - ANGABEN BEZÜGLICH DER FAKTURIERUNG

Penali – Pönale	☐ SI/JA	☒ NO/NEIN
Modalità di fatturazione Art und Weise der Fakturierung	☒ a stato avanzamento lavori / nach Fortschritt der Tätigkeit Trimestrale posticipata	

Assegnazione costi / Kostenzuweisung

Numero piano Nummer Plan	Centro di costo Kostenstelle	Conto Konto	%	Importo fisso Fixbetrag
R003 - RUN_0422 - RUN_0533	10PR0003	E210012300	100%	121.628,00

SCELTA DELLA PROCEDURA / BEGRÜNDUNG FÜR DIE WAHL DES VERFAHRENS

TIPOLOGIA DI MODIFICA E/O VARIANTE DURANTE IL PERIODO DI VALIDITÀ DEL CONTRATTO ART DER AUFTRAGS-ÄNDERUNG UND VARIANTEN WÄHREND VERTRAGES	
☒	Servizi o forniture supplementari da parte del contraente originale che si sono resi necessari e non erano inclusi nell'appalto iniziale, ove un cambiamento del contraente risulti impraticabile per motivi economici o tecnici (necessità di rispettare i requisiti di intercambiabilità o interoperatività tra attrezzature, servizi o impianti esistenti forniti nell'ambito dell'appalto iniziale) e questo comporti per IAA notevoli disguidi o una consistente lievitazione dei costi. <u>L'eventuale aumento di prezzo non deve eccedere il 50% del valore iniziale del contratto-</u> (art. 48 co. 2 lett. b) L.P. 16/2015 e art. 106 co.1 lett. b) D.Lgs. 50/2016). Zusätzliche Dienstleistungen oder Lieferungen durch den ursprünglichen Auftragnehmer, die erforderlich geworden sind und nicht in den ursprünglichen Auftragsunterlagen vorgesehen waren, wenn ein Wechsel des Auftragnehmers aus wirtschaftlichen oder technischen Gründen Notwendigkeit die Voraussetzungen wie die Austauschbarkeit oder Kompatibilität bei Ausstattung, Dienstleistungen oder Vorhandener im Bereich des Auftragsbeginns versehenen Einrichtung zu beachten) und beträchtlichen versehen oder Zusatzkosten für den öffentlichen Auftraggeber mit sich bringt. <u>Eine Preiserhöhung darf jedoch nicht mehr als 50 Prozent des Werts des ursprünglichen Auftrags betragen.</u> (Art. 48 Abs. 2 Buchstabe. b) L.G. 16/2015 und Art. 106 Abs.1 Buchstabe. b) GvD 50/2016).
☐	Variante in corso d'opera (necessità di soddisfare tutte le seguenti condizioni): a) la necessità di modifica è determinata da circostanze imprevedute e imprevedibili e quindi la modifica che non poteva essere originariamente prevista da un'amministrazione diligente (es. sopravvenienza di nuove disposizioni legislative o regolamentari o provvedimento di autorità o enti preposti alla tutela di interessi rilevanti); b) la modifica non altera la natura generale del contratto; c) l'eventuale aumento di prezzo non è > al 50% del valore del contratto iniziale. (art. 48 co. 2 lett. c) L.P. 16/2015 e art. 106 co.1 lett.c) D.Lgs. 50/2016). Varianten während der Bauausführung (Notwendigkeit alle der folgenden Bedingungen zu erfüllen): a) die Notwendigkeit der Änderung ist aufgrund von nicht vorhersehbaren Umständen bestimmt und demnach könnte diese nicht ursprünglich von einer sorgfältigen Verwaltung vorausgesehen werden (z.B. neue Gesetze oder Verordnungen oder Maßnahme der Behörde oder der zuständigen Körperschaft zum Schutz von relevanten Interessen); b) der Gesamtcharakter des Auftrags verändert sich aufgrund der Änderung nicht; c) eine etwaige Preiserhöhung beträgt nicht mehr als 50 Prozent des Werts des ursprünglichen Auftrags. (Art. 48 Abs. 2 Buchstabe. c) L.G. 16/2015 und Art. 106 Abs.1 Buchstabe c) GvD 50/2016).
☐	Nuovo contraente che si sostituisce a quello cui IAA aveva inizialmente aggiudicato l'appalto a causa di una delle seguenti ragioni: ☐ Clausola di revisione prevista contrattualmente; ☐ Causa di morte o per contratto, anche a seguito di ristrutturazioni societarie, comprese rilevazioni, fusioni, scissioni, acquisizione o insolvenza. L'operatore economico che succede deve soddisfare i criteri di selezione qualitative stabiliti inizialmente, purché ciò non implichi altre modifiche sostanziali al contratto; ☐ IAA si assume gli obblighi del contraente principale nei confronti dei suoi subappaltatori. (art. 48 co. 2 lett. d) punto 1) L.P. 16/2015 e art. 106 co.1 lett. d) D.Lgs. 50/2016) Neuer Auftragnehmer, als Ersatz für den ursprünglich von SIAG erwähnten Auftragnehmer aus einem der folgenden Gründe:

	☐ eindeutige Formulierung Überprüfungsklausel; ☐ Todes- oder Vertragsfall, auch in Folge einer Unternehmensumstrukturierung – einschließlich Übernahme, Fusion, Erwerb oder Insolvenz. Der darauffolgende Auftragnehmer muss die ursprünglich festgelegten qualitativen Eignungskriterien erfüllen sofern dies keine weiteren wesentlichen Änderungen des Auftrags zur Folge hat; ☐ SIAG übernimmt selbst die Verpflichtungen des Hauptauftragnehmers gegenüber seinen Unterauftragnehmern. (Art. 48 Abs. 2 Buchstabe d) Punkt 1) L.G. 16/2015 und Art. 106 Abs.1 Buchstabe d) GvD 50/2016)
☐	Modifica che a prescindere dal suo valore non è considerata sostanziale . (art. 48 co. 2 lett. e) L.P. 16/2015 e art. 106 co.1 lett e) D.Lgs. 50/2016). Änderung , die unabhängig von ihrem Wert, nicht wesentlich ist. (Art. 48 Abs. 2 Buchstabe. e) L.G. 16/2015 und Art. 106 Abs.1 Buchstabe e) GvD 50/2016).
☐	Modifica che non supera la soglia comunitaria e che non supera il 10% del valore iniziale del contratto. Tale modifica non altera la natura complessiva del contratto. il valore è accertato sulla base del valore complessivo netto delle successive modifiche. (art. 48 co. 4 L.P. 16/2015 e art. 106 co. 2 D.Lgs. 50/2016) Änderung, die die EU-Schwelle und 10% des ursprünglichen Auftragswert nicht übersteigt. Der Gesamtcharakter des Auftrags darf sich allerdings aufgrund der Änderung nicht verändern. (Art. 48 Abs. 4 L.G. 16/2015 und Art. 106 Abs. 2 GvD. 50/2016)
☐	Proroga tecnica limitatamente al tempo strettamente necessario alla conclusione delle procedure utili per l'individuazione di un nuovo contraente. In tal caso il contraente è tenuto all'esecuzione delle prestazioni previste nel contratto agli stessi prezzi, patti e condizioni o più favorevoli per SIAG (art. 106 co. 11 D.Lgs. 50/2016) Technische Verlängerung begrenzt auf die unbedingt notwendig erforderliche Zeit für den Abschluss der Verfahren zur Ausfindigmachung eines neuen Auftragnehmers. In diesem Fall muss sich der Auftragnehmer an die selben Preise, Abmachungen und Auftragsbedingungen, die im Vertrag vorgesehen sind, halten. (Art. 106 Abs. 11 GvD 50/2016)
ALLEGATI - ANLAGE	
☒	Ricevuta CIG
☐	DUVRI
☐	Capitolato tecnico e relativi allegati Technisches Leistungsverzeichnis und dazugehörige Anlage
☐	Calcolo del valore stimato Berechnung des Schätzwertes
☐	Analisi di mercato: offerte delle ditte/ Marktanalyse: Angebote der Firmen
☐	Verifiche su CONSIP e MEPA / CONSIP und MEPA Überprüfung (screenshot)
Responsabile Unico Procedimento Verfahrensverantwortlicher	
Responsabile Finance Leiter Finance Irsara Felix	



Autorizzazione / Genehmigung	
Direttore Generale Generaldirektor Gasslitter Stefan	

Il presente acquisto necessita di approvazione del C.d.a / Dieser Ankauf erfordert die Genehmigung des Verwaltungsrates:

☐ SI / JA

☒ NO / NEIN

Approvato dal C.d.a. in data/ Genehmigt durch den Verwaltungsrat am: _____